

**Rational Developer for System z**  
**9.0.1 版**

## **版本注意事項**





**Rational Developer for System z  
9.0.1 版**

## **版本注意事項**



**注意！**

在使用此資訊之前，請確保閱讀 第 7 頁的『IBM Rational Developer for System z 的文件說明』下的一般資訊。

**第七版（2013 年 12 月）**

此版本適用於 IBM Rational Developer for System z 9.0.1 版 及後續之所有版本與修訂，除非新版本中另有說明。

透過電話或傳真訂購出版品。IBM Software Manufacturing Solutions 在美東標準時間 (EST) 上午 8:30 至下午 7:00 接收出版品訂單。電話號碼是 (800) 879-2755。傳真號碼是 (800) 445-9269。傳真應該傳送至下列地址：Attn: Publications, 3rd floor。

您也可以透過負責您所在地區的 IBM 業務代表或 IBM 分公司訂購出版品。下面的地址不備有出版品。

IBM 歡迎您提出意見。您可以透過郵件將意見傳送至下列地址：

IBM Corporation  
Attn: Information Development Department 53NA  
Building 501 P.O. Box 12195  
Research Triangle Park NC 27709-2195.  
USA

當您將資訊傳送至 IBM 時，即表示您向 IBM 授與非獨佔性權限，IBM 可以其認為適當的任何方式使用或散佈資訊，而無須承擔任何責任。

Note to U.S. Government Users Restricted Rights - Use, duplication or disclosure restricted by GSA ADP Schedule Contract with IBM Corp.

© Copyright IBM Corporation 1992, 2013.

---

## 版本注意事項 - IBM Rational Developer for System z 9.0.1 版

© Copyright IBM Corporation 1992, 2013. US Government Users Restricted Rights - Use, duplication, or disclosure restricted by GSA ADP Schedule Contract with IBM Corp. All Rights Reserved.

### 目錄

- 『說明』
- 『公告』
- 第 2 頁的『系統需求』
- 第 2 頁的『安裝 Rational Developer for System z』
- 第 2 頁的『已知問題』
- 第 3 頁的『IBM Rational 軟體支援』

### 說明

IBM® Rational® Developer for System z® 包含一個一般工作台和一組整合工具，用於支援簡式和複式應用程式的端對端建模開發、執行時期測試及快速部署。它提供了整合開發環境 (IDE) 及易於使用的進階工具和功能，以協助 WebSphere®、CICS® 及 IMS™ 開發人員快速分析、設計、編碼、除錯及部署複式應用程式。

如需 Rational Developer for System z 9.0.1 版中加強功能及新增功能的相關資訊，請參閱 Rational Developer for System z 資訊中心中的新增功能主題。

如需 Rational Developer 產品系列的相關資訊，請參閱 Rational Developer 產品系列網站。

### Adobe Acrobat Reader 的協助工具特性

如需 Adobe Acrobat Reader 中協助工具特性的相關資訊，請參閱 Adobe Acrobat Reader 說明和協助工具特性。

如需設定協助工具喜好設定的相關資訊，請參閱閱讀包含重排與協助工具特性的 PDF 檔。

如需在 Adobe Acrobat Reader 中使用鍵盤來導覽 PDF 檔的相關資訊，請跳至 Adobe Acrobat Reader 說明，並參閱鍵盤快速鍵。

### 公告

Rational Developer for System z 公告可在 IBM Rational Developer for System z 網站的 Library 網頁上取得。如果要檢視 Rational Developer for System z 公告，請跳至網站，按一下適當的版本標籤，然後選取公告信。

公告信包含下列資訊：

- 產品說明，包括新功能的說明
- 產品定位聲明

- 包裝與訂購詳細資料
- 國際相容性資訊

## 系統需求

如需最新的軟硬體需求，請跳至 Rational Developer for System z 網站，然後按一下**系統需求**標籤。軟硬體需求也在 Rational Developer for System z Prerequisites Guide (SC23-7659) 中進行紀錄，該文件位於 Rational Developer for System z 網站上的 Library 網頁。

如需最新版本的完整文件說明，包括安裝指示、白皮書、播客、案例探討以及指導教學，請參閱 Rational Developer for System z 網站上的 Library 網頁。

如需用戶端系統需求的資訊，請參閱 *Rational Developer for System z Installation Guide (GI11-8297)* 中的必備項目資訊。如需主機系統需求的資訊，請參閱 *Rational Developer for System z Host Configuration Guide (SC23-7658)* 中的必備項目資訊。

## 安裝 Rational Developer for System z

如需從本端安裝 Rational Developer for System z 的說明內容的相關資訊，請參閱第 5 頁的『使用本端說明更新程式及 RDz901\_updateSite.zip 檔在本端安裝說明內容』

如需安裝及配置 Developer for System z 的相關資訊，請參閱下列文件：

- **z/OS® 主機安裝**：Program Directory for Rational Developer for System z
- **基本及一般 z/OS 主機自訂作業**：IBM Rational Developer for System z Host Configuration Utility Guide
- **基本 z/OS 主機配置**：IBM Rational Developer for System z Host Configuration Quick Start Guide
- **詳細 z/OS 主機配置**：IBM Rational Developer for System z Host Configuration Guide
- **背景及支援 z/OS 主機配置資訊**：IBM Rational Developer for System z Host Configuration Reference
- **用戶端安裝**：IBM Rational Developer for System z Installation Guide

**註：** 安裝與配置手冊可在 Rational Developer for System z 網站 Library 網頁上的 Rational Developer for System z 資訊中心 以及 *Rational Developer for System z 快速入門手冊*和文件光碟上取得。主機安裝與配置手冊也可在 *Rational Developer for System z Server for z/OS 安裝光碟*上取得。

**註：** 如需最新版本的完整文件說明，包括安裝指示、白皮書、播客、案例探討以及指導教學，請參閱 Rational Developer for System z 網站上的 Library 網頁。

## 已知問題

已知問題記錄在支援知識庫中的個別文件內。隨著問題的發現與解決，會以新資訊更新並維護知識庫。您可以搜尋知識庫來快速尋找問題的暫行解決方法或解決方案。

若要瞭解此更新中的已知限制以及任何可用的暫行解決方法，請參閱 Rational Developer for System zTechNotes 的搜尋結果。

註：下列 RSS 資源來源可讓您隨時瞭解為 Rational Developer for System z 建立的最新內容。在一天中資訊來源會一直更新。

Rational Developer for System z 的最新更新項目

## IBM Rational 軟體支援

如需聯絡資訊及準則或參照資料，請閱讀 *IBM Software Support Handbook*。

如需常見問題、已知問題和修正程式清單，以及其他支援資訊，請造訪 Rational Developer for System z 的產品支援頁面。

如需產品新訊、事件及其他訊息，請造訪 Rational Developer 產品系列 的產品首頁。

在聯絡 Rational 軟體支援中心之前，請收集說明問題所需的背景資訊。向 IBM 軟體支援中心專家說明問題時，請務必明確，並提供所有相關資訊，讓專家能協助您解決問題。為了節省時間，請先準備好下列問題的答案：

- 發生問題時，您所執行的軟體版本為何？
- 您是否有問題相關的日誌、追蹤資料或訊息？
- 您可以重現問題嗎？如果可以，您執行哪些步驟來重現問題？
- 這個問題有暫行解決方法嗎？若有，請準備說明暫行解決方法。





---

## 使用本端說明更新程式及 RDz901\_updateSite.zip 檔在本端安裝說明內容

如果您不想使用遠端說明從 Web 上存取說明內容，且您無法存取網際網路，則必須在本端安裝說明內容。此主題解說如何使用「本端說明系統更新程式」及安裝映像檔中提供的 RDz901\_updateSite.zip 檔，來安裝說明內容。RDz901\_updateSite.zip 檔位於 *IBM Rational Developer for System z* 快速入門光碟上。RDz901\_updateSite.zip 檔的最新版本可從更新下載網站取得，網址如下：<http://download.boulder.ibm.com/ibmdl/pub/software/rationalsdp/documentation/updatesites/>。

### 開始之前

在安裝期間，會選取說明存取選項下載說明並在本端存取內容。

### 關於這項作業

在使用產品的說明之前，必須先將說明安裝到本端系統。

若要使用 RDz901\_updateSite.zip 檔在工作站上安裝說明內容，請完成下列步驟：

### 程序

1. 將檔案 RDz901\_updateSite.zip 複製到 `<installation_location>/help/updates` 目錄（您在系統上的該目錄中安裝 IBM Rational Developer for System z）。
2. 開啓 IBM Rational Developer for System z。
3. 選取視窗 > 喜好設定，然後選取說明 > 內容。驗證是否已啓用「本端」說明並停用「遠端」說明。關閉喜好設定視窗。
4. 關閉並重新啓動 IBM Rational Developer for System z。
5. 當說明起始設定完成時，本端說明安裝即完成。選取說明 > 說明內容，以開啓產品說明。
6. 如果顯示一則訊息，說明尚未安裝本端說明內容，則選取使用「本端說明更新程式」來安裝本端說明。當「本端說明更新程式」開啓時：
  - a. 從網站下列清單中選取內部網站。
  - b. 選取 + 圖示以新增位置。
  - c. 選取本端。
  - d. 輸入網站的名稱。
  - e. 按一下瀏覽 ('...')，瀏覽至複製 RDz901\_updateSite.zip 檔的位置，並找到 site.xml 檔。site.xml 檔應該位於稱為 RDz901\_UpdateSite\_zip 的子目錄中。
  - f. 按兩下 site.xml 檔，然後按一下確定。如果未啓用確定，則驗證是否已指定 site.xml 檔的完整路徑。這時進度列會開啓，並追蹤「本端說明更新程式」搜尋 RDz901\_updateSite.zip 檔中所包括之可用特性的狀態。即會建立您指定的內部網站，並顯示於網站清單中。
  - g. 選取您建立的內部網站。即會顯示可用的 Rational Developer for System z 文件特性。
  - h. 選取您要安裝的 Rational Developer for System z 文件，並按一下安裝。
  - i. 安裝完成時，關閉並重新啓動 Rational Developer for System z。

j. 按一下**說明 > 說明內容**，來開啓產品說明。

## 結果

您選取要本地安裝的說明已安裝在您的系統上，並可以使用。

---

## IBM Rational Developer for System z 的文件說明

© Copyright IBM Corporation 1992, 2013.

U.S. Government Users Restricted Rights - Use, duplication or disclosure restricted by GSA ADP Schedule Contract with IBM Corp.

此資訊針對在美國提供的產品及服務開發。

IBM 可能不在其他國家提供此文件所涉及的产品、服務或特性。請諮詢您區域的 IBM 業務代表，以取得在您區域中目前可用的產品與服務的相關資訊。對 IBM 產品、程式或服務的任何參照，都不預期要聲明或默示僅可以使用 IBM 產品、程式或服務。所有不侵犯任何 IBM 智慧財產權的功能相等的產品、程式或服務均可使用。然而，使用者負責評估和驗證任何非 IBM 產品、程式或服務的作業。

IBM 可能具有涵蓋此文件中所說明主旨的專利權或擱置專利權應用程式。提供此文件並不會授予貴客戶對這些專利權的任何軟體使用權。貴客戶可以採用書面形式將軟體使用權查詢傳送至：

*IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive  
Armonk, NY 10504-1785  
U.S.A.*

若要查詢有關雙位元組字元集 (DBCS) 資訊的授權條款，請聯絡您國家或地區的 IBM 智慧財產部門，或來函至：

*Intellectual Property Licensing  
Legal and Intellectual Property Law  
IBM Japan, Ltd.  
19-21, Nihonbashi-Hakozakicho, Chuo-ku  
Tokyo 103-8510, Japan*

下列段落若與英國或其它國家之法律條款抵觸，即視為不適用：International Business Machines Corporation 只依「現況」提供本出版品，不含任何明示或默示保證，包括但不限於適售性、無侵權行為或符合特定使用目的之默示保證。有些地區在特定交易上，不允許排除明示或暗示的保證，因此，這項聲明不一定適合您。

本資訊中可能會有技術上或排版印刷上的錯誤。因此，IBM 會定期修訂，並將修訂後的內容納入新版出版品中。IBM 得隨時修改及/或變更本出版品中所說明的產品及/或程式，恕不另行通知。

本資訊中任何對非 IBM 網站的敘述僅供參考，IBM 對該網站並不提供保證。這些網站所提供的資料不是本 IBM 產品的資料內容，如果要使用這些網站的資料，您必須自行承擔風險。

IBM 得以在其認可的適度範圍內使用或散佈貴客戶提供的任何資訊，無須擔保任何責任。

獲本程式授權者若希望取得本程式之相關資訊，爲了 (i) 在獨立建立的程式與其它程式 (包括本程式) 之間交換資訊，以及 (ii) 相互使用已交換之資訊，則請與位於下列地址之人員聯絡：

.  
*Intellectual Property Dept. for Rational Software*  
*IBM Corporation*  
*Silicon Valley Lab*  
*555 Bailey Avenue*  
*San Jose, CA 95141-1003*  
*U.S.A.*

上述資料之取得有其特殊要件，在某些情況下必須付費方得使用。

IBM 基於 IBM 客戶合約、IBM 國際程式授權合約或雙方之任何同等合約的條款，提供本文件所提及的授權程式與其所有適用的授權資料。

本文件中所含的任何效能資料是在控制環境中得出。因此，在其他作業環境中獲得的結果可能有明顯的差異。部分測量可能是在開發階段的系統上測定，無法保證這些測量在一般可用的系統上維持不變。再者，有些測量可能是透過推測方式來預估。實際結果可能不同。本文件的使用者應驗證適用於其特定環境的資料。

本文件所提及之非 IBM 產品資訊，取自產品的供應商，或其公佈聲明或其他公開管道。IBM 並未測試過這些產品，也無法確認這些非 IBM 產品的執行效能、相容性或任何對產品的其他主張是否完全無誤。有關非 IBM 產品的功能問題，請洽詢該產品供應商。

一切關於 IBM 未來方針或目的之聲明，隨時可能更改或撤銷，不必另行通知，且僅代表目標與主旨。

本資訊包含日常企業運作所用的資料及報告範例。爲了盡可能描述完整，範例中涵蓋了個人、公司、品牌及產品的名稱。所有這些名稱全屬虛構，如果與實際商場企業使用的名稱和地址雷同，純屬巧合。

## 著作權

本資訊含有程式碼語言之範例應用程式，用以說明各作業平台中之程式設計技術。貴客戶可以爲了研發、使用、銷售或散布符合範例應用程式所適用的作業平台之應用程式介面的應用程式，以任何形式複製、修改及散布這些範例程式，不必向 IBM 付費。這些範例並未在所有情況下完整測試。因此，IBM 不保證或暗示這些程式的可靠性、有用性或功能。這些程式範例僅以「現狀」提供，而不提供任何形式的保證。IBM 不負擔任何因程式範例之使用而產生的任何損害。

這些範例程式或任何衍生著作的每份複本或任何部分，都必須依照下列方式併入著作權聲明：

© (貴客戶公司名稱) (年度)。本程式碼之一部係衍生自「IBM Corp. 樣本程式」。  
© Copyright IBM Corp. 1992, 2013.

若 貴客戶正在閱讀本項資訊之電子檔，該檔案可能不會有照片及彩色說明。

## 隱私權條款注意事項

IBM 軟體產品，包括作為服務解決方案的軟體（「軟體產品與服務」）可能會使用 Cookie 或其他技術來收集產品使用資訊，以協助提高終端使用者經驗，從而為終端使用者量身訂做交互活動或達到其他目的。在許多情形下，「軟體產品與服務」不會收集個人識別資訊。我們的其中一些「軟體產品與服務」會使您可以收集個人識別資訊。如果此「軟體產品與服務」使用 Cookie 來收集個人識別資訊，則會按照如下所示來設定有關此產品與服務如何使用 Cookie 資訊。

「軟體產品與服務」不會使用 Cookie 或其他技術來收集個人識別資訊。

## 商標聲明

IBM、IBM 標誌及 <a href="http://ibm.com">ibm.com</a> 是 International Business Machines Corp. 在世界許多管轄區註冊的商標或註冊商標。其他產品及服務名稱可能是 IBM 或其他公司的商標。IBM 商標的列表可在以下網站處獲得： <a href="http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml">www.ibm.com/legal/copytrade.shtml</a> 。
--



Printed in Taiwan

GI13-1147-06

